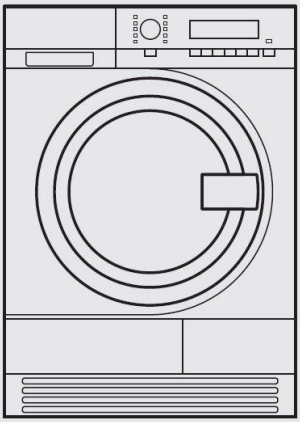
# TE1120



**RU** Инструкция по эксплуатации Сушильный барабан

ВНИМАНИЕ: Прежде чем приступить
к эксплуатации прибора,
прочтите инструкции.
Перевод оригинальных инструкций.

Electrolux

.

# СОДЕРЖАНИЕ

**1.** СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ....3
**2.** ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ....10
**3.** ПРИНАДЛЕЖНОСТИ. ....11
**4.** ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ....12
**5.** ТАБЛИЦА ПРОГРАММ. ....14
**6.** РЕЖИМЫ. ....15
**7.** ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ....15
**8.** ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....16
**9.** ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....18
**10.** УХОД И ОЧИСТКА.....18
**11.** ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ....22
**12.** ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ....24

# МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому, когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.
Добро пожаловать в Electrolux!

# ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, прочтите инструкции

Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

# 1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

## 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если взрослые не обеспечивают за ними постоянный надзор.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

## **1.2** Установка

- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Убедитесь, во время транспортировки прибор надежно закреплен.
- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Перемещайте прибор только в вертикальном положении.
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под столешницу, если под ней достаточно места (см. вкладыш с инструкцией по установке).
- Если сушильный барабан устанавливается поверх стиральной машины, используйте монтажный комплект. Комплект для вертикальной сборки, который можно приобрести в авторизованных магазинах, может использоваться только с приборами, которые перечислены в поставляемых вместе с принадлежностью инструкциях. Внимательно изучите их перед установкой (см. Вкладыш с инструкцией по установке).
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 35°C.
- Не устанавливайте прибор за дверью, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной

стороне по отношению к петлям на дверце прибора.

- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно. При необходимости выровняйте его, изменяя высоту ножек.
- Убедитесь, что на все время установки, обслуживания и ремонта прибор отключен от электросети; подключение прибора до завершения всех работ не допускается.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию для того, чтобы избежать обратного притока газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит сгорание других видов топлива (включая камины).
- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива. (если это применимо)
- Вентиляционные отверстия в днище (если они предусмотрены конструкцией) не должны перекрываться ковровым покрытием.

## **1.3** Подключение к электросети

**ВНИМАНИЕ!**
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен надлежащим образом. Производитель не несет ответственность за последствия, причиной которой стала не отвечающая требованиям система заземления.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

## **1.4** Эксплуатация

**ВНИМАНИЕ!**
Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 8 кг (см. Главу «Таблица программ»).

- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора.
- Не используйте прибор без фильтра. После каждым использованием или перед ним очищайте фильтр для ворса.
- Не сушите в сушильном барабане нестиранные вещи.
- Перед тем как сушить в сушильном барабане вещи, загрязненные такими веществами, как кулинарный жир, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.
- Нельзя сушить в сушильном барабане изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.
- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Выньте из карманов все предметы, например, зажигалки и спички.
- Никогда не останавливайте сушильные барабан до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап цикла сушки в сушильном барабане выполняется без нагрева (этап охлаждения) для того, чтобы конечная температура белья позволила обеспечить его сохранность.
- Не сушите поврежденные изделия с набивкой или наполнителями.

- Сушите только ткани, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Следуйте указаниям на ярлыке.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, то перед тем, как помещать белье в сушильный барабан, следует выполнить дополнительный цикл полоскания.
- Не пейте конденсат/дистиллированную воду и не готовьте на них пищу. Это может причинить вред здоровью людей и домашних животных.
- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.
- Не сушите в сушильном барабане не отжатые вещи.

## **1.5** Внутреннее освещение

**ВНИМАНИЕ!**
Существует опасность травмы.

- Светодиодное свечение в видимой части спектра: не допускайте попадания светового луча непосредственно в глаза.
- В приборе используется модуль подсветки или галогеновая лампа, не предназначенная для освещения домашних помещений.
- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

## **1.6** Уход и очистка

**ВНИМАНИЕ!**
Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

## **1.7** Утилизация

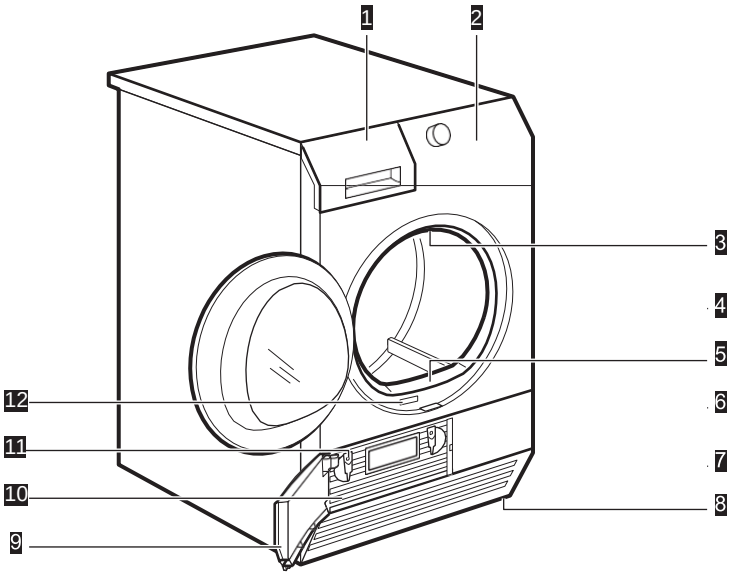
**ВНИМАНИЕ!**
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

## **1.8** Обслуживание

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Соответствие прибора стандартам безопасности гарантируется только при условии использования оригинальных запасных частей.
- Гарантия распространяется только на ремонтные работы, выполняемые уполномоченными Electrolux специалистами по обслуживанию.

# 2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

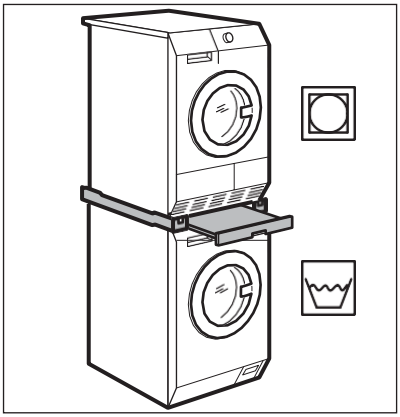



1) Емкость для конденсата
2) Панель управления
3) Внутреннее освещение
4) Дверца прибора
5) Фильтр
6) Кнопка дверцы конденсатора
7) Вентиляционные щели
8) Регулируемые ножки
9) Дверца конденсатора
10) Крышка конденсатора
11) Фиксаторы крышки конденсатора
12) Табличка с техническими данными

Пользователь может перевесить дверцу, чтобы изменить сторону ее открывания. Это поможет облегчить загрузку и выгрузку белья или установку самого прибора (см. отдельную брошюру).

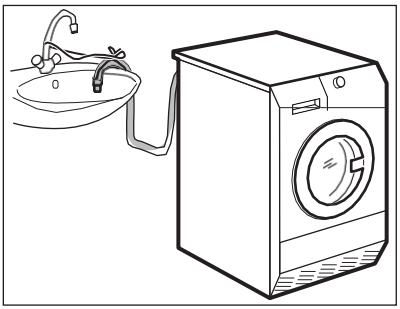
# 3. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## 3.1 Комплект для установки приборов один на другой



Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине.
Комплект для вертикальной сборки может использоваться только со стиральными машинами, перечисленными в буклете. См. приложенный буклет.
Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности.

## 3.2 Комплект для слива конденсата



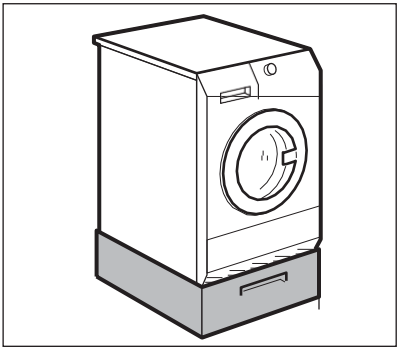
Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине (возможна установка на сушильные барабаны нескольких типов)

Принадлежность для проточного слива конденсата в таз, сифон, канализацию и т.д. После установки слив конденсата из контейнера для воды производится автоматически. Контейнер для конденсата должен оставаться в приборе.

Установленный шланг должен находиться на высоте не менее 50 см и не более 1 м от уровня пола. Шланг не должен образовывать петлю. При необходимости укоротите шланг.

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности.

## 3.3 Цоколь с ящиком



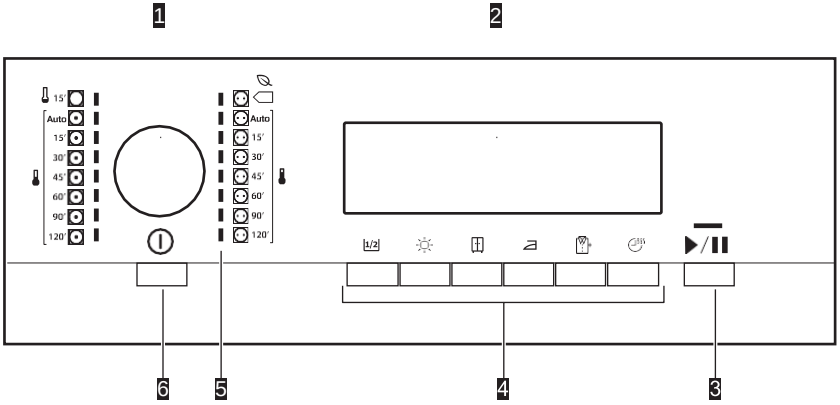
Принадлежность можно приобрести в ближайшем авторизованном магазине.

Предназначена для установки прибора на более высоком уровне для облегчения загрузки и выгрузки белья.

Ящик может быть использован для хранения белья (например, полотенец, моющих средств и т.д.)

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности.

# **4.** ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

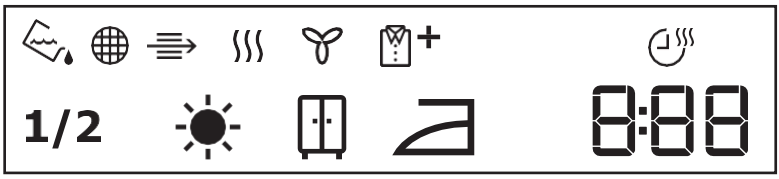



1 Селектор программ
2 Дисплей
3 ▶/❚❚ Кнопка Пуск/Пауза (Start/ Pause)

1 Кнопки режимов
2 Индикаторы программ

6 ⏻ *ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)* кнопка с функцией Автоотключение (Auto Off)

## **4.1** Дисплей




| Символ на дисплее | Описание символа |
|---|---|
| 1/2 | половинная загрузка |
| | степень сушки – очень сухое |
| | степень сушки – в шкаф |
| | степень сушки – под утюг |
| | индикатор: *слейте воду из контейнера для сбора конденсата* |
| | индикатор: *произведите очистку фильтра* |
| | индикатор: *проверьте теплообменник* |
| | индикатор: *фаза сушки* |
| | индикатор: *фаза охлаждения* |
| | индикатор: *фаза «антисминание»* |
| | режим «Время сушки» включен |
| 2.00 | индикация времени цикла |
| 1.20 | выбор времени (шагами по 5 минут) |

# 5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Имеется два типа программ: автоматические программы и программы с заданным временем.

В автоматических программах используется определение влажности; по достижении требуемой степени сушки прибор завершает работу.

В программах с заданным временем определение влажности не используется; по достижении заводского или заданного значения времени прибор завершает работу.

В таблице ниже приведен список доступных программ и их краткое описание:

| **Автоматические программы** | **Загрузка** [1] | **Описание** |
|---|---|---|
| Eco [2] | **8 кг** | Хлопок и махровые ткани – максимальная энергоэффективность. Обычная/средняя температура. Работа программы завершается при достижении заданной/выбранной степени сушки (Экстра-сушка (Extra dry), В шкаф (Cupboard dry), Под утюг (Iron dry)). |
| Нормальн. (Normal) | **8 кг** | Хлопок и махровые ткани. Обычная/средняя температура. Работа программы завершается при достижении заданной/выбранной степени сушки (Экстра-сушка (Extra dry), В шкаф (Cupboard dry), Под утюг (Iron dry)). |
| Низкий (Low) | **3,5 кг** | Синтетика (примеры синтетических тканей: полиэстер, полиамид, полиакрил и эластан), вискоза, поликоттон и ткани, требующие бережного обращения. Низкая температура. Работа программы завершается при достижении заданной/выбранной степени сушки (Экстра-сушка (Extra dry), В шкаф (Cupboard dry), Под утюг (Iron dry)). |

**1)** Максимальный вес приведен для сухих вещей.

**2)** Программа Хлопок (Cotton) Режим «Эконом» (Eco) является стандартной программой для хлопка и является наиболее энергоэффективной программой для сушки влажного белья из хлопка нормальной степени загрязненности.

| Программы с заданным временем работы | Описание |
|---|---|
| Нормальн. (Normal) | Хлопок и махровые ткани.<br>Имеется возможность выбора продолжительности сушки.<br>Программа завершится по окончании заданного времени. |
| Низкий (Low) | Синтетика (примеры синтетических тканей: полиэстер, полиамид, полиакрил и эластан), вискоза, поликоттон и ткани, требующие бережного обращения.<br>Имеется возможность выбора продолжительности сушки.<br>Программа завершится по окончании заданного времени. |
| Проветривание (Airing) | Проветривание покрывал, одеял и постельного белья.<br>Программа завершится по окончании заданного времени. |

# 6. РЕЖИМЫ

## 6.1 Половинная загрузка (Half load)

Используйте данный режим при сушке половинной загрузки белья.

## 6.2 Экстра-сушка (Extra dry)

Данный режим обеспечивает экстра-сушку белья.

## 6.3 В шкаф (Cupboard dry)

Этот режим гарантирует, что после сушки белье будет пригодно для хранения.

## 6.4 Под утюг (Iron dry)

Этот режим гарантирует, что после сушки белье будет пригодно для глажки.

## 6.5 Уход (Care)

Увеличение стандартного времени фазы «антисминание» (30 минут) по окончании цикла сушки до 90 минут. Данный режим предотвращает образование складок на ткани. При выполнении фазы «Антисминание» белье можно вынуть из сушильного барабана.

## 6.6 Сушка по времени (Time)

Позволяет потребителю увеличить время сушки шагами по 5 минут.

# 7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора необходимо произвести данные операции:

Протрите сушильный барабан влажной тряпкой.

- Запустите короткую программу (напр. 30 минут) с влажным бельем.

# 8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## 8.1 Подготовка белья

**1)** Закройте молнии.
**2)** Застегните пуговицы или иные крепления пододеяльников.
**3)** Не позволяйте завязкам или лентам (например, тесемкам фартука) свободно развиваться. Завяжите их запуска программы.
**4)** Извлеките все содержимое карманов.
**5)** Если у предмета одежды имеется внутренний слой из ваты, выверните его наизнанку. Ватный слой всегда должен находиться снаружи
**6)** Рекомендуем выбирать программу, подходящую к типу ткани, белье из которой загружено в прибор.
**7)** Не загружайте ткани насыщенных цветов вместе со светлыми тканями. Ткани насыщенных цветов могут полинять.
**8)** Для изделий из трикотажа и хлопка используйте соответствующую программу, чтобы избежать усадки одежды.
**9)** Убедитесь, что вес белья не превышает максимально допустимого веса, указанного в Таблице программ.
**10)** Сушите только изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Руководствуйтесь информацией на ярлыках изделий.

| Ярлык изделия | Описание |
|---|---|
| | Изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане. |
| | Изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Выберите программу со стандартной температурой. |
| | Изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Выберите программу с низкой температурой. |
| | Изделия, сушка которых в сушильном барабане не допускается. |

## 8.2 Загрузка белья

**ОСТОРОЖНО!**
Позаботьтесь о том, чтобы белье не было зажато между дверцей и резиновым уплотнением.

1. Потяните дверцу прибора.
2. Загрузите белье, не стараясь набить его как можно плотнее.
3. Закройте дверцу прибора.

## 8.3 Включение прибора

Для включения прибора:

Нажмите на ⏻ кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (ON/ OFF).
Если прибор включен, на дисплее высвечивается ряд индикаторов.

## 8.4 Функция Автоотключение (Auto Off)

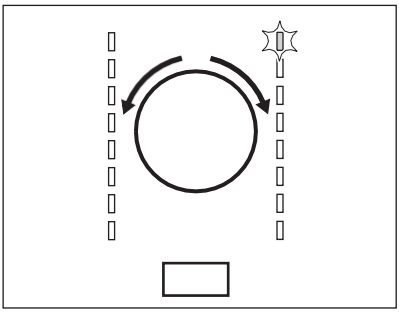
Для снижения энергопотребления функция Автоотключение (Auto Off) автоматически отключает прибор в следующих случаях:

- если кнопка ▶/⏸ Пуск/Пауза (Start/Pause) не была нажата в течение пяти минут;

- через пять минут после завершения программы.

Нажмите на кнопку ⏻ *ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)* для включения прибора.
Если прибор включен, на дисплее высвечивается ряд индикаторов.

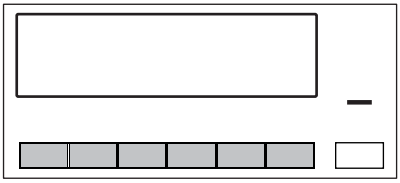
## 8.5 Выбор программы



Для выбора программы воспользуйтесь селектором программ. На дисплее отобразится информация об оставшемся до окончания программы времени.

## 8.6 Режимы

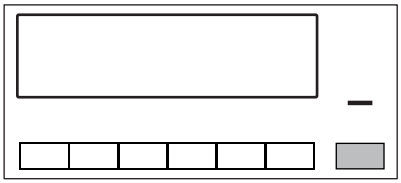
Одновременно с программой можно выбрать один или более особых режимов.



Для включения или выключения режима нажмите на соответствующую кнопку .
При включении режима над кнопкой загорается светодиод или на дисплее отображается символ данного режима.

## 8.7 Запуск программы

Для запуска программы:



Нажмите на кнопку ▶/❚❚ **Пуск/Пауза (Start/Pause)**.
Прибор приступит к работе, а светодиод над кнопкой перестанет мигать и загорится постоянным светом.

## 8.8 Смена программы

Для смены программы:

1. Нажмите на ⏻ кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) для выключения прибора.
2. Снова нажмите на кнопку ⏻ ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) для включения прибора.
3. Задайте новую программу.

## 8.9 Окончание программы

Производите очистку фильтра и опорожняйте контейнер для конденсата после каждого цикла сушки. (См. Главу «УХОД И ОЧИСТКА»).

По окончании цикла сушки на дисплее начинает мигать значок и в течение одной минуты выдается прерывистый звуковой сигнал.

Если Вы не выключите прибор, запустится этап антисминания. Во время выполнения данного этапа белье можно вынуть из прибора.

Выемка белья:

1. Нажмите на ⏻ кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) на две секунды для выключения прибора.
2. Откройте дверцу прибора.
3. Выньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.

# 9. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

## 9.1 Рекомендации по экологичному использованию

1. Хорошо отжимайте белье перед сушкой.
2. Придерживайтесь норм загрузки, указанных в Таблице программ.
3. Очищайте фильтр после каждого цикла сушки.
4. Не используйте в ходе стирки смягчитель для ткани, если белью предстоит сушка. Высушенное в сушильном барабане белье автоматически становится мягким.
5. Конденсат можно использовать в качестве дистиллированной воды, например при паровой глажке. При необходимости вначале отфильтруйте конденсат (например, с помощью кофейного фильтра) для удаления из него частичек ворса.
6. Всегда следите за тем, чтобы вентиляционные щели в цоколе прибора не были перекрыты.
7. Обеспечьте хорошую вентиляцию в месте установки прибора.

## 9.2 Настройка уровня остаточной влажности белья

Для изменения уровня остаточной влажности белья:

1. Включите прибор.
2. Подождите приблизительно 8 секунд.
3. Выберите одну из доступных программ.
4. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки 1/2 **Половинная загрузка (Half load)** и **В шкаф (Cupboard dry)**.

На дисплее высветится один из символов:

– максимально сухое белье

– более сухое белье

– стандартный уровень сухости белья

1. Для записи значения в память одновременно нажмите на кнопки 1/2 **Половинная загрузка (Half load)** и **В шкаф (Cupboard dry)** приблизительно на 2 секунды.

## 9.3 Отключение индикатора Резервуар (Reservoir)

2. Включите прибор.
3. Подождите приблизительно 8 секунд.
4. Выберите одну из доступных программ.
5. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки 1/2 **Половинная загрузка (Half load)** и **Под утюг (Iron dry)**.

Доступна одна из двух конфигураций:

- индикатор Резервуар (Reservoir) и высвечивается символ – индикация контейнера для сбора конденсата постоянно **включена**
- индикатор Резервуар (Reservoir) не горит и высвечивается символ – индикация контейнера для сбора конденсата постоянно **выключена**

# 10. УХОД И ОЧИСТКА

## 10.1 Очистка фильтра

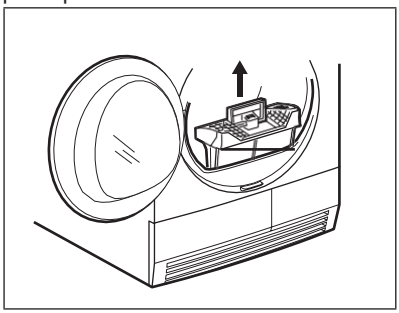
В конца каждого цикла на дисплее появляется символ *Произведите очистку фильтра (Filter)*; это означает, что необходимо произвести очистку фильтра.

На дисплее мигает символ – отсутствует фильтр. Запуск сушильного барабана невозможен.

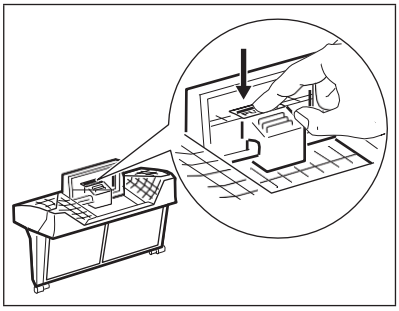
Фильтр собирает ворс. Ворс образуется при сушке одежды в сушильном барабане.

Очистка фильтра:

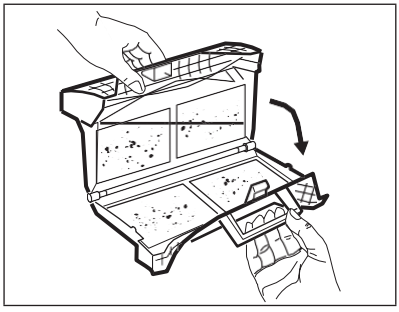
1. Откройте дверцу. Потяните фильтр.



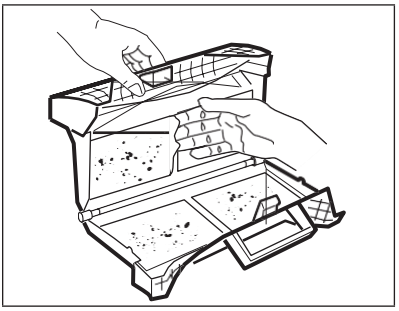
2. Нажмите на кнопку



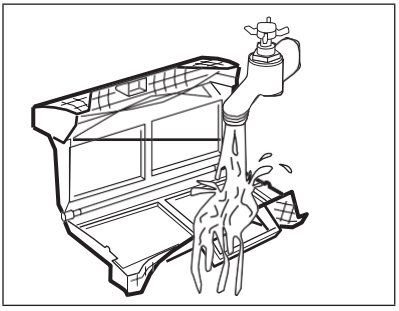
3. Откройте фильтр.



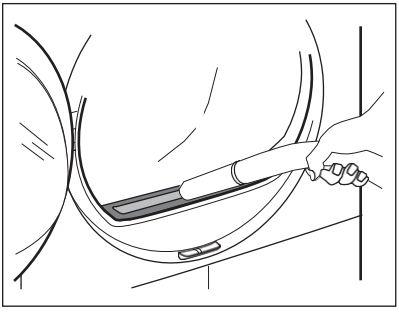
4. Очистите фильтр влажной рукой.



5. При необходимости очистите фильтр щеткой в теплой воде или очистите его при помощи пылесоса. Закройте фильтр.



6. При необходимости удалите ворс из гнезда для фильтра и с уплотнителя. Для этого можно использовать пылесос. Установите фильтр в гнездо для фильтра.



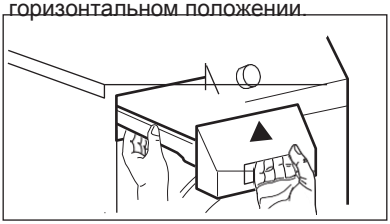
## **10.2** Слив воды из контейнера для сбора конденсата

Опорожняйте контейнер для сбора конденсата после каждого цикла сушки.

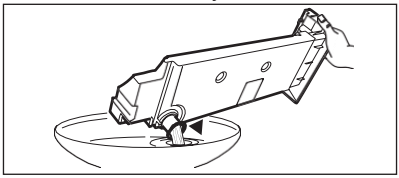
Если контейнер для сбора конденсата полон, программа автоматически прерывает работу. На дисплее появляется символ *Резервуар (Reservoir)*; это означает, что необходимо опорожнить контейнер для сбора конденсата.

Слив воды из контейнера для сбора конденсата:

1. Выньте контейнер для сбора конденсата, сохраняя его в горизонтальном положении.



2. Вытяните пластиковый соединитель и слейте содержимое контейнера для сбора конденсата в таз или подходящую емкость.



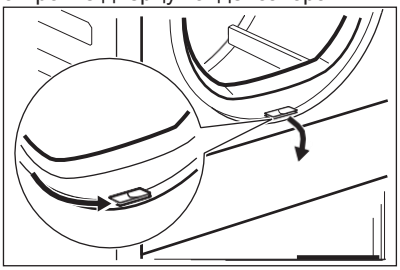
3. Вставьте пластиковый соединитель и установите контейнер для сбора конденсата на место.
4. Чтобы продолжить выполнение программы, нажмите на кнопку ▶/❚❚ Пуск/Пауза (Start/Pause).

## 11.3 Очистка конденсатора

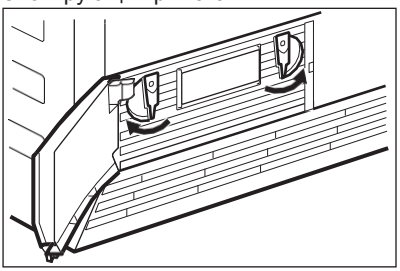
Мигающий на дисплее символ *Произведите очистку конденсатора (Condenser)* указывает на необходимость очистки конденсатора и его отделения.

Очистка конденсатора и его отделения:

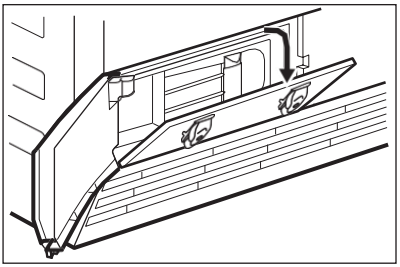
1. Откройте дверцу.
2. Нажмите на фиксирующую кнопку, расположенную внизу дверцы, и откройте дверцу конденсатора.



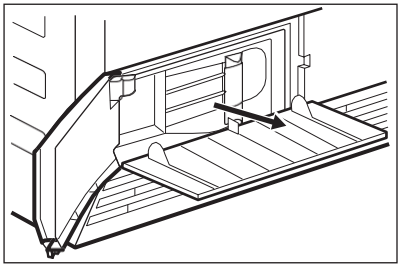
3. Для отпирания крышки конденсатора поверните две блокирующих рычага.



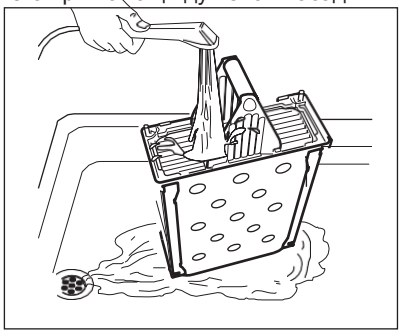
4. Опустите крышку конденсатора.



5. Нащупайте ручку и вытяните конденсатор из цокольного отделения. При перемещении держите конденсатор горизонтально, чтобы не пролить остающуюся в нем воду.



6. Очистите конденсатор, перевернув его в вертикальное положение над раковиной или тазом. Промойте его при помощи душевой насадки.



7. Установите конденсатор обратно в цокольное отделение.
8. Закройте крышку конденсатора.
9. Закройте два блокирующих рычага до их фиксации.
10. Закройте дверцу конденсатора.

## 11.4 Чистка барабана

**ВНИМАНИЕ!**
Перед очисткой отключите прибор от электросети.

Для мытья внутренней поверхности барабана и его ребер используйте нейтральное моющее средство. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.

**ОСТОРОЖНО!**
Не используйте для чистки барабана абразивные материалы или металлические губки.

## 11.5 Очистка панели управления и корпуса

Для мытья панели управления и корпуса используйте нейтральное моющее средство.

Для очистки используйте влажную тряпку. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.

**ОСТОРОЖНО!**
Не используйте для мытья прибора средства для мытья мебели и чистящие вещества, которые могут вызвать коррозию.

## 11.6 Очистка вентиляционных щелей

Для удаления ворса из вентиляционных щелей воспользуйтесь пылесосом.

# **11.** ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| **Неисправность** [1] | **Возможная причина** | **Решение** |
|---|---|---|
| Сушильный барабан не работает. | Сушильный барабан не подключен к электросети. | Вставьте вилку в розетку. Проверьте предохранитель на домашнем распределительном щите. |
| | Открыта загрузочная дверца. | Закройте загрузочную дверцу. |
| | Не была нажата кнопка ⏻ ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF). | Нажмите на кнопку ⏻ ВКЛ/ ВЫКЛ (ON/OFF). |
| | Не была нажата кнопка ▶/ Пуск/Пауза (Start/Pause). | Нажмите на кнопку ▶/ Пуск/Пауза (Start/Pause). |
| | Прибор находится в режиме ожидания. | Нажмите на кнопку ⏻ ВКЛ/ ВЫКЛ (ON/OFF). |
| | Фильтр отсутствует или находится в ненадлежащем положении. | Установите фильтр в надлежащее положение. |
| | Код ошибки **E59** на дисплее – сушильный барабан перегружен. | Выгрузите часть белья. Превышать максимальную загрузку запрещено. |
| Результаты сушки неудовлетворительны. | Неверно выбрана программа. | Выберите подходящую программу. [2] |
| | Засорен фильтр. | Прочистите фильтр. [3] |
| | Превышена максимальная загрузка. | Превышать максимальную загрузку запрещено. |
| | Засорена вентиляционная решетка. | Очистите вентиляционную решетку на цоколе прибора. |
| | Загрязнение на датчике влажности внутри барабана. | Очистите переднюю поверхность барабана. |
| | Неверное значение остаточной влажности белья. | Отрегулируйте значение остаточной влажности белья. [4] |
| | Засорен конденсатор. | Очистите конденсатор. [3] |
| Не закрывается загрузочная дверца. | Фильтр не зафиксирован. | Установите фильтр как следует. |
| | Между дверцей и уплотнителем зажато белье. | Как следует уложите белье в барабан. |

| Неисправность [1] | Возможная причина | Решение |
|---|---|---|
| ***Err*** (Ошибка) на дисплее. | Была произведена попытка изменить программу или режим после запуска цикла. | Выключите и снова включите сушильный барабан. Снова задайте параметры. |
| | Режим, который Вы пытаетесь включить, не подходит к выбранной программе. | Выключите и снова включите сушильный барабан. Снова задайте параметры. |
| | | |
| Не работает лампа освещения барабана. | Неисправность лампы освещения барабана. | Обратитесь в сервисный центр для замены лампы освещения барабана. |
| Неверный отсчет времени, отображающегося на дисплее. | Время до окончания цикла рассчитывается исходя из объема и влажности белья. | Время вычисляется автоматически – это не является неисправностью прибора. |
| Программа не выполняется. | Контейнер для сбора конденсата полон. | Слейте воду из контейнера для сбора конденсата и нажмите на кнопку ▶/ Пуск/Пауза (Start/Pause). [3] |
| Слишком короткий цикл сушки. | Объем загрузки слишком мал. | Выберите программу с заданным временем сушки. Выбранное время должно соответствовать конкретной загрузке. Для сушки одного изделия или небольшого количества белья рекомендуется выбирать короткое время сушки. |
| | Белье слишком сухое. | Выберите программу с заданным временем, продолжительность которой будет больше. |

| Неисправность [1] | Возможная причина | Решение |
|---|---|---|
| Слишком длинный цикл сушки.[5] | Засорен фильтр. | Прочистите фильтр. |
| | Слишком большой объем загрузки. | Превышать максимальную загрузку запрещено. |
| | Белье недостаточно хорошо отжато. | Как следует отожмите белье. |
| | Слишком высокая температура окружающей среды – это не является неисправностью прибора. | Если есть такая возможность, уменьшите температуру воздуха в помещении. |

**1)** В случае, если на дисплее высвечивается сообщение об ошибке (напр., **E51**), Выключите и снова включите сушильный барабан. Выберите новую программу. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза. Прибор не работает? - обратитесь в сервисный центр и сообщите код ошибки.

**2)** Руководствуйтесь описанием программы — см. «ТАБЛИЦА ПРОГРАММ»

**3)** См. Главу «УХОД И ОЧИСТКА».

**4)** См. Главу «УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ»

**5)** Примечание. По истечении максимального времени сушки (5 часов) цикл сушки автоматически завершается.

# **12.** ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|---|---|
| Высота x Ширина x Глубина | 850 x 600 x 605 мм (максимум 648 мм) |
| Макс. глубина с открытой дверцей прибора | 1072 мм |
| Макс. ширина с открытой дверцей прибора | 950 мм |
| Регулируемая высота | 850 мм (+ 15 мм – регулировка высоты ножек) |
| Объем барабана | 118 л |
| Максимальная загрузка | **8** кг |
| Уровень звукового давления в соответствии с EN ISO 11204/11203 | <70 дБ |
| Напряжение | 230 В |
| Частота | 50 Гц |
| Необходимый предохранитель | 16 А |
| Полная мощность | 2800 Вт |
| Класс энергопотребления | **B** |

| | |
|---|---|
| Энергопотребление 1) | **4,78** кВт·ч |
| Годичное энергопотребление 2) | 560 кВт·ч |
| При оставлении во включенном состоянии | 0,12 Вт |
| Энергопотребление в состоянии «выключено» | 0,12 Вт |
| Допустимая температура окружающей среды | от +5°C до +35°C |
| Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги. | **IPX4** |

**1)** В соответствии со стандартом EN 61121. 8 кг изделий из хлопка на скорости отжима 1000 об/мин.

**2)** Годовое энергопотребление в кВт·ч из расчета 160 циклов сушки с использованием стандартной программы для хлопка при полной и частичной загрузке и потреблении, рассчитанном для энергосберегающих режимов. Фактическое энергопотребление при конкретном цикле будет зависеть от того, как используется прибор (ПОЛОЖЕНИЕ ЕС №392/2012).

# **13.** ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом 🗑. Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Электролюкс Продакшн Поланд Сполка з О.О.

улица Варшавская 87, PL-42-470 Зивьерц

Польша

CE

136937080-A-432017

Electrolux

WWW.ELECTROLUX.RU